

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA 1. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

modern ember és a katolikus egyház

Szent János evangelista és kedvenc tanítvány evangéliumának bevezetésében említi a katolikus Uráról és Mesteréről: Öböne az élet. És ha valaki ma is lelke számára törést keres, annak feltétlenül Krisztus után kell nyulnia. De hol van Krisztus? Krisztus, a világ ura, a világ megváltója, él és él a katolikus egyházban! — ez az emberiség evangéliuma, örömhíre. A katolikus egyház az az ajak, amelyről Krisztus is tanítja az embereket, az a kéz, amely Krisztus ma is vezeti a lelkeket. És én kérdelem: a mai katolikus egyház is meg tudja-e tartani a továbbélő és továbbműködő Krisztus Egyszerűben mondva: a katolikus egyházban érezzük, tapasztaljuk ma is Krisztus életető erejét és tevékenységét? Át kell térni a mai ember is a katolikus egyházhoz az isteni életet, az isteni erőt, amelynek erejétől kell?

A kérdésre határozott igennel felelek, mert Krisztus ígérete napjainkra is áll: Én veletek vagyok mindennap a világ végezetéig. De igennel felelek azért is, mert a katolikus egyházban ma is olyan jelenségeket, tényeket veszek észre, élek át, amelyek világosan értésemre adják: Itt Isten szelídül dolgozik, itt isteni erő működik. Melyek azok a jelenségek, melyek isteni erőt rejtenek maguk alatt?

Elsőként, aki nyitott szemmel figyeli a mai életet, hogy vallja, hogy a katolikus egyház ma a legnagyobb szellemi erő, lelki hatalom, sőt a katolikus egyház maga a szellemi valóság a szó legszorosabb értelmében. A második jelenség, ami a mai embernek a katolikus egyházban különösen feltűnik: az egyház bátorsága és határozottsága, amely a modern élet minden kérdésében állást foglal. Miért járhat el így az egyház? Mert benne az, aki mondotta: Biztosak, mert én győztem a világot. Él benne az, aki a legfontosabb kérdésekre legnagyobb ellenségei ellen is a legnagyobb nyugaltsággal megfelelt: Bizony, bizony mondom nektek.

A harmadik jelenség, ami a mai embernek a katolikus egyházban különösen feltűnik, az az, hogy „élő”, hogy tele van „élettel”. Az egyház léte és fog létezni, sajátos, kialakult, tevékeny és pedig egyesegyedül önmagától, hanem pedig a külső tényezők behatása folytán. Ez igazi élet, ezt mondjuk mi „élő”-nek. De az ilyen kimeríthetetlen, meg nem őrülő életet valamikor bele kellett lehelni az egyházba. És így ma erősebben, mint valaha, érezzük az egyház hatalmas életében az első átfáskasztót, aki évszázadokra magában őrizte az életet s az egész emberiséget képes éltető élettel feltölteni. Innen van az, hogy a katolikus egyház a modern embert oly ellenállhatatlanul Krisztusra emlékezteti. A modern ember Krisztus alakját az ő egyházélményében tisztábban látja, mint a régebbi idők. A katolikus egyház mai megfigyelése, átélése erősebben tudunkra adja a közeli, élő, erőteljes és világmozgató Krisztust, mint a történelmi emlékek és evangéliumok.

A negyedik tulajdonság, ami a mai embernek a katolikus egyházban különösen feltűnik, a vallásosság, sőt az egyház maga a valóság. A politikum a katolikus egyházban a teljesen háttérbe szorul, amit szépen bizonyít ama tény is, hogy a pápáság éppen napjainkban visszahúzódott igen kicsiny politikai területre, a „Città del Vaticano”-ra. Ma már nyilvánvaló, hogy legelső sorban a katolikus egyházban szabad és tökéletes

Ottó királyfi és Zita Párisban rejtélyes tárgyalásokat folytatnak

Párisban a nemzetközi tárgyalások befejezés előtt állanak. C a r o l román királyfi tegnap délelőtt fogadta a francia sajtó munkatársait és köszönetet mondott a meleg fogadtatásért, amelyben Párisban része volt. Hangsúlyozta a királyfi, hogy Titulescuval együtt a jövőben is a béke megszervezésén és fentartásán fog dolgozni.

Románia külpolitikája a nemzetközi szerződéseken, valamint a népszövetségi okmányon alapszik és Románia ennek folytán a világpolitika valamennyi kérdésében, elsősorban azonban az európai politikában érdekelt fél.

Románia természetesen kész arra, hogy résztvegyen a közép-európai konszolidálási munkában és mindenkor hajlandó az európai államok gazdasági együttműködésére érdekében eljárni.

Behatóan foglalkozik a párisi sajtó Habsburg Ottó királyfi párisi látogatásával. Megállapítják, hogy a francia

fővárosban való megjelenése óriási fel-tűnést keltett. Hivatalos körökben hangsúlyozzák, hogy Ottó párisi látogatása teljesen magánjellegű és az osztrák és francia államférfiak között folyó tárgyalások szempontjából semmi jelentősége nincsen. Hangsúlyozzák azt is, hogy Ottó sem osztrák, sem pedig francia államférfiakkal nem érintkezik.

Ezzel szemben párisi lapok megállapítják, hogy

Starhemberg osztrák alkancélár tegnap találkozott Ottó királyfival. Ottó párisi tartózkodása teljesen rejtélyes. Környezete titkolózik. Meg nem erősített hírek szerint Zita volt királyné már napok óta Párisban tartózkodik.

A sajtó rámutat Starhembergnek Flan din francia külügyminiszter előtt tett kijelentésére. Ebben Starhemberg kijelentette, hogy Ausztria a restaurá-

cióra csak a kisantánttal való megegyezés után gondolhat. Starhemberg ezt a nyilatkozatát Ottóval való találkozásánál megváltoztatta olyképpen, hogy Ausztria nem tartja ugyan időszzerűnek most a restaurációt, de ha azt megvalósítja,

előzetesen egyszerűen bejelenti a nagyhatalmaknak.

Wiesner, az osztrák legitímisták vezére, aki szintén Párisban tartózkodik, ismételtén felkereste Ottó királyfit, majd Starhemberg herceggel is tanácskozott.

B o r i s bolgár király és Starhemberg osztrák alkancélár különben már elhagyták Páris. S a r r a u t francia miniszterelnök tegnap tárgyalta C e r u t t i olasz követtel, később pedig Titulescu román külügyminiszterrel.

Párisba várják a jövő hétre T a t a r e s c u román miniszterelnököt is, aki az odaérkező H o d z s a csehszlovák miniszterelnökkel is találkozhat.

A fegyházra ítélt Dréhr Imre tegnap megmérgezte magát és meghalt

Dréhr Imre élet magyarországi népjóléti államtitkár ügye évek óta foglalkoztatta a budapesti bíróságokat és a nyilvánosságot. Dréhr Imre ellen különböző visszaélések miatt indult meg az eljárás. Dréhr ismételtén hangoztatta, hogy abban az esetben, ha a bíróságok megállapítják bűnösségét, akkor maga ítélkezik maga fölött és öngyilkos lesz.

Tegnap délelőtt a Kuria legfelső fokozatú elítélte a volt államtitkárt és Dréhr beváltotta fenyegetését. Délután négy órakor már halott volt.

Dréhr Imrét a törvényszék eredetileg öt évi fegyházra ítélte. A tábla ezt a büntetést kétszázötven évi esztendőre szállította le. A Kuria most megváltoztatta a tábla ítéletét és Dréhr Imrét háromszázötven évi fegyházbüntetésre, valamint hivatalviselési és politikai jogainak öt esztendőre való felfüggesztésére ítélte. Az indoklás leszögezi, hogy a tárgyalás során kétféle csalás büntetése két-

vallásörkölési élet uralkodott. Ma ezt már az egyháztörténelemből is igazolhatjuk, ha megfigyeljük a világ és egyház között felmerülő vallási harcok színvonalát. Egyedül a katolikus egyház van kivéve az általános nehézkedési törvény alól, mely szerint a magára hagyott emberiség szellemi, lelki élete esni szokott, sőt még a fölfelé törtetés erejét is magában hordja.

Mi nem képzeljük el magunknak az egy-

ségtelenül megállapítást nyert.

Az egyik huszonnyolcezer pengőnek jogtalan kiutalása és felhasználása, a másik pedig a balatoni Holzspach-féle birtok megvásárlása körül történt.

Dréhr Imre az ítélet kihirdetése után elment az egyetemi templomba, ahol volt miniszterének, Vass Józsefnek a sírja előtt összekulcsolt kezekkel némán imádkozott. Azután hazatért Pasaréti-villájába, ahol családja körében megébredt. Kora délután megjelent nála ügyvédje, Gál Jenő dr., aki vizsgálati igyekezett. Dréhr percekig nem tudott szólni, majd kijelentette:

— Rajtam már csak a halál segíthet.

Az ügyvéd azzal biztatta, hogy újra-felvételi kérelmet intéz az igazságügy-miniszterhez.

— Az újrafelvételt én már nem érem meg, — mondotta Dréhr Imre. —

Az ügyvéd távozása után Dréhr panaszkodott, hogy rosszul érzi magát.

házat, mint valami Gr. I. várát. Ha édesanyánk, az egyház, az évszázados uton be is porzódott, ha járása a hosszú uttól fáradt is, ha arca a sok gondtól és küzdelemtől ráncos is, mégis csak a mi édesanyánk. Szívében lobog a régi szeretet, szemében csillog a régi hit. Kezével osztja a régi áldást.

Eppen ezért minél több gyűlölet, guny, üldözés jut ma is az egyházra! osztrájlérszül, annál nagyobb tisztességgel és nagyra-

Családja ekkor altatószert adott be neki és bár nagyon vigyáztak reá, egy-két percre mégis magára maradt. Valószínű, hogy akkor bevehette azt a nagy-mennyiségű altatószert, amelyet már hosszabb ideje gyűjtött.

Amikor a családtagok újból megjelentek nála, már eszméletlen volt. Orvost hívtak, aki azonban már csak a beállott halált állapította meg.

A jelek azt mutatják, hogy Dréhr Imre már hosszabb idő óta készült az öngyilkosságra, mindazonáltal nem tartják kizártnak, hogy mégsem történt öngyilkosság, hanem a halált szívzselhűdés okozta. Dréhr súlyos cukorbetegségben szenvedett, ami könnyen lehetővé teszi a szívzselhűdést.

A körülmények tisztázása végett elrendelték a holttest boncolását.

Ez fogja a halál okát kétségtelenül megállapítani. Dréhr Imre mindössze negyvenhét esztendő volt.

csüléssel fogjuk körülvenni és napról-napra növekszik jogosultsága ama szép himnuszra, mit már ma is, de a jövőben még inkább, minden nép és nemzet feléje fog zengeni. Aldott vagy, ki egyedül jön hozzánk az Ur nevében, a lelkiség és szabadság nevében, az élet és szeretet nevében, a menny és boldogság nevében, de együtt a földi boldogság nevében is.

Körner József dr.

Hitler nyitotta meg a diszbe öltözött Garmisch Partenkirchenben a téli olimpiai játékokat

A bajorországi Garmisch-Partenkirchenben tegnap nyílt meg ünnepélyes keretek között a téli olimpiasz, amelyen huszonnégy nemzet versenyzői vesznek részt. A hidegre fordult időjárás következtében a tegnapi megnyitó ünnepségre már harminc centiméter magas hó borította a különböző pályákat. A kedvező időjárás és a friss porhó miatt várható nagyszerű versenyek az érdeklődők ezreit vonzotta Garmisch-Partenkirchenbe, amely zászlódiszt öltve várta a vendégeket.

Az ünnepélyes megnyitásra megérkezett Hitler kancellár is, Göbbels és számos államtitkár kíséretében.

A kancellár az ünnepi fogadtatás után ellépett a diszszázad és a Hitler ifjuság sorai előtt, majd a színpalotába ment és annak erkélyéről mikrofonon át megnyitotta a téli olimpiai játékokat. A

megnyitási ünnepségen a résztvevő versenyzők is felvonultak, akik letették az olimpiai esküt. A délelőtti megnyitás után délután máris megkezdődtek a jégkoroki mérkőzések, amelyeket nagyszámú néző előtt bonyolítottak le. A nézők között volt Vilma holland királynő és Julia holland trónörökös is, akik Ausztriából utaztak a téli olimpiai játékok megtekintésére.

Az első mérkőzést a magyar jégkorongcsapat játszotta a belga együttes ellen. A magyarok végig fölényesen játszottak és végül is 11:2 (1:1, 2:0, 8:1) arányban győztek.

Kanada válogatottjai 8:1 (5:0, 2:0, 1:1) eredménnyel simán verték meg a lengyel csapatot, amely elfogódva küzdött és csak a harmadik harmadban volt méltó ellenfél. Az első nap meglepetését az Amerikai Egyesült-Államok

csapata szolgáltatta. Az amerikai csapat, amely eddig igen gyengén szerepelt Európában, most összeszedte magát és 1:0 (1:0, 0:0, 0:0) arányban legyőzte Németország jégkorong csapatát.

Tegnap a négyes bobcsapatok is megkezdték a tréning-lesiklásokat. A tréningben hat bobcsapat vett részt. A pálya azonban az állandó havazás miatt igen kedvezőtlen volt és ez okozta, hogy a román és a holland bob felborult.

A Papan főhadnagy vezetésével tréninget tartó román csapat sértetlen maradt, de a holland csapat két tagja súlyosabb sérüléseket szenvedett.

A tréningversenyből az amerikai bobcsapat került ki győztesen, amely a pályát egy perc 46.03 másodperc alatt futotta meg, utána következett a belga, azután az osztrák és végül az olasz csapat.

A németországi zsidó körök élesen elítélik a Svájcban elkövetett politikai gyilkosságot

A svájci hatóságok igyekeznek a Dávosban történt politikai gyilkosság minden részletét kibogozni. Frankfurti Dávid főiskolai hallgató, aki Gustloff Vilmos német nemzeti szocialista vezetőt lövéssel meggyilkolta, kihallgatásai során ismételten kijelentette, hogy tettét egyedül tervezte ki és követte el.

A német birodalmi lapok remélik, hogy Frankfurtert halálra ítélik. Abban a kantonban ugyanis, ahol a gyilkosság történt, fennáll a halálbüntetés. Így tehát semmi akadálya sincs annak, hogy Frankfurtert halálra ítéljék.

A svájci távirati iroda hangsúlyozza, hogy Gustloff meggyilkolása nemzetközi körökben igen rossz benyomást keltett. A távirati iroda megjegyzi azonban, hogy a német birodalmi hatóságoknak a zsidók ellen hozott intézkedései az egész világ zsidóságában ellenszenvet váltottak ki. Ennek folytán számolni lehetett azal, hogy kétségbeesett cselekvésekre kerül a sor. Nagyon sajnálatos, hogy éppen Svájcban történt ilyen merénylet, ahol a külföldiek menedékközpontja mindig tisztelben tartották.

Berlini jelentés szerint a németországi zsidó körök élesen elítélik a Gustloff ellen elkövetett merényletet és attól tartanak, hogy ennek következménye Németországban újabb antiszemita hullám lesz.

A németországi zsidók szövetségének vezetősége elrendelte, hogy további intézkedésig egész Németországban mindenféle zsidó rendezés elmaradjon, mert attól lehet tartani, hogy ilyen alkalommal rendezvényekre kerülhetne a sor.

Németország valamennyi külföldi követségén tegnap Gustloff emlékére gyászünnepségeket rendeztek. A budapesti német követség gyászünnepségén résztvett a német propagandaminiszterium egy átutazó magasrangú tisztviselője is. Az illető a Mackensen követ

jelenlétében megtartott gyászbeszédében hangsúlyozta, hogy a balradikális német emigránsok különösen Svájcban folytatnak mértéktelen agitációt a birodalom és a nemzeti szocialista rezsim ellen.

Ez a mostani merénylet tulajdonképpen nem Gustloffnak, hanem Hitler birodalmi vezérnek szólt.

A svájci szövetségtanács ülésén Motta elnök tett jelentést a merényletről és sajnálkozását fejezte ki. A szövetségtanács határozati javaslatot fogadott el, amelyben a gyilkosságot megbélyegzi. Megállapították, hogy a merényletet nem svájci állampolgár követte el, hanem külföldi, aki visszaélt a vendégjoggal. Svájcot nem terheli semmiféle felelősség. Kimondták, hogy a jövőben szigorúbban kezelik a sajtót érintő rendszabályokat,

hogy a külföldi államokkal szemben mindennemű propagandát megakadályozzának.

Tegnap egy Genfben megjelenő francia nyelvű szocialista lapot megintettek. Az illető lap éles támadásokat közölt a németországi nemzeti szocializmus és az olaszországi fascizmus ellen. A lap szerkesztőségével közölték, hogy visszaesés esetén betiltják.

A berni rendőrség házkutatást tartott Frankfurter Dávid lakásán és ez alkalmával semmiféle bizonyítékot nem talált arra vonatkozólag, hogy a gyilkos diák valamely politikai párt tagja lett volna, vagy hogy politikával foglalkozott volna.

Megállapították, hogy Frankfurter nem fejtett ki semmiféle forradalmi tevékenységet.

Az olaszok a déli fronton újabb offenzívát készítenek elő

Francia lapok jelentik, hogy Graziban az olasz tábornok az abessziniai déli fronton újabb offenzívát készít elő. Ezzel az offenzívával a Harar felé vezető utat akarja szabaddá tenni.

Ezzel egyidejűleg jelentik Asmarából, hogy az abesszinek a déli frontra újabb

erősítéseket küldtek. Külföldről nagyobb szállítmányok érkeztek Abesszinia részére. Így többek között kaptak ötszáz ágyút is, amelyek között repülőgépek elleni támadásra alkalmas ágyúk is vannak.

Minden háború céltalan — döntött az angol felsőház

Az angol felsőházban nagy vita folyt a háborúról. A vita során számos támadás érte a Népszövetséget. A kormányparti lord Cranborne védelmére kelt a Népszövetségnek és elismerte, hogy annak számos hibája van, de fenntartása mégis szükséges, mivel a béke szempontjából egyelőre jobb biztosítékot nem találtak. Rámutatott egy világ-gazdasági konferencia szükségességére, amely a nyersanyagok igazságos elosz-

tását megállapítaná, mert egy általános háborút csak így lehet elkerülni. Ewens lord javaslatot tett, amely megállapítja, hogy minden háború céltalan és a háborús készülődések izgalomban tartják az egész világot. A kormánynak mindent meg kell tennie, hogy a népek között az egyetértés helyreálljon. A felsőház a javaslatot 164 szavattal 118 ellenében elfogadta.

SELECT

Péntek
február 7-től kezdve

A diktátor

Elsőrangú németül
beszélő vigjáték

A főszerepben:

Harold Lloyd



Előadások:

félt 4, félt 6, félt 8 és félt 10 órakor

A moziigazgatói állás körül ismét meglepetések jelentek

Evek óta gyűrűznek már a hullámok a városi moziigazgatói állás körül. Pop Amos nyugalmazott ezredes még Domasné nyugalomban polgármestere idejében vezették ki a városi mozik igazgatójává. A liberális városi vezetőség hivatalba lépése után azonban felfüggesztette Pop Amosra a perék lavínja indult meg. A perék Pop Amos megnyerte és ezenkívül a belügy miniszter is kötelezte a várost, hogy a bíróság döntését végrehajtsa és az igazgató visszahelyezze állásába. Ez 1935 decemberében történt meg és azóta nyugalmunka folyt. Azt lehetett most már joggal hinni, hogy a moziigazgatói állás körüli hullámok véglegesen elűltek. Azonban nem úgy történt. A város vezetőségéhez miniszteri rendelet érkezett, amely arról intézkedik, hogy Pop Amos a moziigazgatói állást függeszték fel, mert kinevezése annak idején törvénytelen formák között történt meg. Miniszteri leirat az intézkedést azal indokolja meg, hogy 1933-ban dekrétum jellemez, amely valamennyi addig történt kinevezés felülvizsgálását rendeli el. Minthogy abban az időben Pop Amos nem teljesítette a szolgálatot, a rája vonatkozó aktákat nem bírálták felül. A most megtartott felülvizsgálás alkalmával azonban megállapították, hogy kinevezésénél szabálytalanságok történtek. Ennek alapján adta ki most a belügyminiszterium a felfüggesztési rendeletet.

A város ideiglenes bizottsága szombaton délután tartott ülést. Ennek napirendjére foglalták ki Pop Amos moziigazgató ügyét. Pop Amos különben a fővárosba utazott, ahol igyekszik a rendelet visszavonását kezdeményezni és újabb eltávolítását megakadályozni.

A CSEHSZLOVÁK MINISZTERELNÖK KÖRUTAZÁST TESZ. Prágai jelentés szerint Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök tervezett bécsi utjára egyelőre elmarad. Hodzsa szombaton Párisba utazik, ahol a jövő hét csütörtökéig marad. Csütörtökön visszautazik Prágába és nyomban folytatja utját Belgrád felé. Valószínű, hogy ugyanakkor ott lesz Titulescu román külügyminiszter is, akivel találkozni kíván. Ha a belgrádi találkozás nem lehetséges, úgy nincsen kizárva, hogy Hodzsa elutazik Bucurestibe. Prágában határozottan hangoztatják, hogy a bécsi utat tervelt semmi körülmények között nem ejtették el, azonban a körülmények szükségessé tették annak elhalasztását.

délután kezdődik a kisebbségi városi alkalmazottak legújabb nyelvvizsgálója a megyei prefekturán

Tomescu belügyi vezérfelügyelő a gyűjteményhez intézett jelentésében, amelyben a timisoarai városházán folytatott vizsgálatról beszámolt, megemlíti azt is, hogy a város szolgálatában olyan kisebbségi tisztviselők és alkalmazottak állanak, akik eddig még nem tették román nyelvvizsgát. A belügyminiszter erre utasította a várost, hogy készítse el ezek névjegyzékét. A jegyzék eredetileg közel háromszáz nevet sorolt fel, de később kétszázötvenre csökkentették le, mert töröltek olyanokat, akik nem állanak rendszeres városi alkalmazásban. A jegyzékben mindössze néhány városi tisztviselő szerepel, többiek a városi vállalatok különböző munkásai, állandó napszámosai, szolgák stb.

A múlt héten a fővárosból olyan hír

érkezett, hogy a jegyzékben foglaltak közül csak a tisztviselők kerülnek nyelvvizsgálóra. A város közben értesítést kapott, hogy Pretorianu belügyi vezérfelügyelő Timisoarara érkezik, ahol pénteken megkezdje a városi kisebbségi tisztviselők — functionari — vizsgáztatását. A rendeletről arra lehet következtetni, hogy valóban csak a tisztviselők kötelesek a vizsgabizottság elé állani. Mindenesetre ma dől el, hogy a névjegyzékben felsorolt összes kétszázötvenöt városi alkalmazott kötelező-e vizsgáztatni, vagy sem. A vizsga ma délután 4 órakor kezdődik a megyei prefekturán és abban az esetben, ha nemcsak a tisztviselők vizsgáznak, úgy a vizsga napokig eltart, mert naponta negyven embert vizsgáztatnak le. Pretorianu vezérfelügyelő tegnap este már megérkezett városunkba.

felmentettek az izgatás vádjá alól egy erdélyi katolikus plébánost

Annak idején, amikor Ghibu Oni-ducu cluj-i egyetemi tanár megindította a katolikus egyház elleni mozgalmát, több erdélyi község katolikus hívei ezeket tiltakozó gyűlést tartottak. Acatie községben Bartalis Márton plébános vasárnap arra hívta fel híveit, hogy a gyűlés után gyűljenek össze az iskolában. Kijelentette, hogy Ghibu mozgalmával szemben tiltakozó határozatot hoznak és azt megfelelő módon a király és a miniszterelnök tudomására hozzák. A plébános a Vasile tanító, aki szintén jelen volt a templomban, a csendőrségen felmentést tett a plébános ellen, aki személyeket ezeket mondotta:

— Elvették iskoláinkat, elvették egyházunk vagyonát, de hitünket nem vették el. Ne engedjük, mert mi fogunk győzni.

A feljelentés alapján Bartalis plébános ellen megindult az eljárás állam elleni izgatás címén. Ennek során kiderült, hogy a tanító nem ért magyarul, így tehát nem is érthette a plébános szavait. A targu-muresi törvényszék most tartotta meg ebben az ügyben a főtárgyalást, amelyen a tanukihallgatások, valamint a vád és védelem beszédei után Bartalis plébánost felmentették. Az ítélet jogerős.

Célt emberéleletet oltott ki a szelvében csalódott rendőrtisztviselő, amiért husz évi kényszermunkára ítélték

Borzalmas szerelmi dráma utójátéka került le a jasi esküdtörvényszék elé, mely Mosulet Alexandru rendőrségi tisztviselőt kettős gyilkosság miatt husz évi kényszermunkára ítélté. A vádlott kiállításakor elmondta, hogy megismerkedett Buhusi Mária asszonnyal, aki egy vaslui tanár felesége volt. A szép asszony elvette az eszét, mert ott látta a feleségét, gyermekeit és mindent láldozott, csak hogy az asszonyt szeresse. Minden keresetét az asszonnyal osztotta, míg megtudta, hogy mást is szereti. Egy nap meglátta a feleségét egy utcán, és meggyötört. Figyelné kezdte a fiatal asszonyt és tetten érte egy gyermek hallgatásával, de akkor megbocsátott neki. Azután inni kezdett az asszony, aki

többször holtrezegen tért haza a lakására és ha Mosulet ezért szemrehányást tett neki, akkor megverte a férfit. Amikor utólagja az asszony és nővére ráta-madtak, Mosulet elővette revolverét és közéjük lőtt. Mindketten halálos sérüléseket szenvedtek. A vért látva megbor-zadt, kirohant a ház udvarára és a kutba ugrott. A szerencsétlen ember, aki vallo-mása alatt többször erőltlenül lerogyott a vádlottak padjára, azt igyekezett bizonyítani, hogy erős felindulásban követte el tettét, de az esküdtöket nem tudta meggyőzni, mert azok bünyösnek mondot-ták ki és a bíróság a verdikt alapján husz évi kényszermunkára ítélté. A védők semmisségi panaszt jelentettek be.

Ravaszul kiesztelt gyűjtogatás miatt elítéltek egy kereskedőt, akinek a taxi lett a veszte

Wiesel Ferenc textilkereskedő II. kerületi üzletében 1929 június 5-én éjszaka tűz támadt és az áru ugyszólván teljesen elhamvadt. Amikor a tűz kitört a kereskedő és fia Lugojon tartózkodtak és a tüzoltóknak fel kellett törni az üzlet ajtaját, hogy az oltási munkálatok megkezdhessék. A d a m Ion rendőr, aki a közelben teljesített szolgálatot, szintén a tüzhöz sietett és később arról tett jelentést, hogy a tűz kitörése előtt a fiatal Wiesel Ferencet egy lugoji taxi-autóban látta, amely a Buziási ut felé száguldott. A nyomozást ebben az

irányban folytatták, mivel gyűjtogatás gyanúja merült fel és ezt a gyanút megerősítette az is, hogy az üzlet áruja 700.000 leire volt biztosítva, ezenkívül a kereskedő lakásán ötvenezer lei értékű árut is találtak. Csakhamar előke-rült az a soffőr is, aki Wiesel Ferencet Lugojról visszahozta városunkba. Elmondotta, hogy egy férfit hozott éjszaka városunkba és az illető, akiben Wiesel Ferencet ismerte fel, alig egy órai tartózkodás után újból visszament Lugojra. Ennek alapján a kereskedő és fia, valamint a leánya ellen is megindult az eljárás. Közben az öreg Wiesel meghalt, a leánya kiment Amerikába és így csak a fiatal Wiesel Ferenc került

a törvényszék elé, amely gyűjtogatás miatt két évi börtönrre ítélte. Felebezés folytán az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amelynek tegnapi tárgyalásán a kereskedő védői azt hangoztatták, hogy a kereskedő vallomásaért az érdekelt biztosítótársaságtól jutalmat kapott. Amikor ezt a soffőr meghallotta, újabb vallomást tett és elmondotta, hogy Wiesel egyik lugoji megbízottja arra akarta őt rábírní, jelentse ki a bíróság előtt, hogy a kereskedőt nem ismeri és nem is hozta városunkba. Ezért nagyobb összeget ígértek neki. A soffőr kijelentései érthető feltűnést keltenek. Az érdekes ügyben az ítélőtábla február 13-án hirdeti ki ítéletét.

Sándor Pál magyar országgyűlési képviselő, a kereskedelmi élet évtizedes vezéregyénisége tegnap délután meghalt

Sándor Pál magyar országgyűlési képviselő tegnap délután Budapesten hosszas betegség után hetvenhét esztendőskorában meghalt. Régi kereskedő családból származott és maga is a kereskedelmi pályára lépett. Iskoláit Drezdában és Budapesten végezte. Csakhamar tekintélynek örvendett nemcsak a kereskedővilágban, hanem politikai téren is feltűnt. 1901-ben választották meg először a budapesti ötödik kerület képviselőjévé ugyanakkor, amikor Vázsonyi Vilmos a hatodik kerületben kapott mandátumot. Sándor Pál Tisza István kormánypartjához csatlakozott és Tisza mindenkor nagyrabecsülte Sándor Pált, aki korrektségéért, igazságszeretetéért és megbízhatóságáért valamennyi párt rokonszenvét megnyerte. Sándor Pál a parlamentben odaadással képviselte ezenkívül a kereskedelmi érdekeket is.

Az ő nevéhez fűződik az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület megalakítása, amely szervezetnek mindvégig elnöke volt. Nagy szerepet vitt a kereskedelmi és iparkamarában is. Ezenkívül széleskörű társadalmi tevékenységet is kifejtett. Sokáig beltagja volt a Schlesinger és Polákovics gabonacégnek, amelyből akkor vált ki, amikor a Közúti Villamos Vasut elnöki székébe meghívták. Felvirágoztatta ezt a vállalatot, később pedig lehetővé tette, hogy az a magyar főváros tulajdonába menjen át és így megvetette az alapját a Beszékártnak, a budapesti városi közlekedési vállalatnak. Nagy pártolója volt a művészeteknek. Második felesége, Bánó Irén, annak idején a Király-Színház ismert primadonnája volt. Sándor Pál halála Magyarországon általános részvételt keltett. A parlamentre kitűzték a gyászlobogót.

A Szociális Misszió által rendezett Világnézeti iskola ünnepélyes megnyitása és első előadása

A Szociális Misszió IV. kerületi szervezete által rendezett Világnézeti iskola előadásorozat tegnap este kilenc órakor kezdődött. A IV. kerületi katolikus elemi fiúiskola nagytermét ez alkalommal teljesen megtöltötte a nagyszámú érdeklődő közönség, amelynek soraiban ott voltak városunk katolikus életének egyházi és világi vezető egyéniségei. Pacha Ágoston megyéspüspök a közönséggel együtt elénekelté a Veni sanctet, majd megnyitotta a Világnézeti iskolát. A püspök kifejtette, hogy Uristen nem ok nélkül teremtette a nőt a férfi mellé, hanem azért, hogy mindenkor segítőtársa legyen úgy a munkában, mint a lelki életben. Nemcsak a család, de egész nemzetek boldogulását képes a nő elősegíteni intuitív lelkiségében született gondolatokkal, amelyeket a férfiakon keresztül érvényesít is az életben. A politikát a férfiak bonyolítják, csúriuk, csavarják egészen a katasztrófaig. A béke nagy edényét a férfiak hol elrepszitják, hol összetörök és kifolyik belőle a megértés és a szeretet. A nő feladata volt és lesz, hogy a béke edényén a férfiak politikája által okozott réseket, töréseket behegesszék, mert a női lelkiség munkája a szeretet mun-

kája, amely mindig épít.

Ezt a célt — úgy mond — szolgálja most is a Misszió hölgyeinek nagyszerű kezdeményezése, a Világnézeti iskola, hogy akinek tehetség adatott, az beszéljen és ossza szét tudását, ami által a katolikusok nagy serege krisztusi világnézetében erősödjen és öntudatosabbá váljen. A püspök elismerését fejezte ki végül a Misszió rendezése fölött.

Az után Korner József dr. teológiai tanár tartotta meg nagy érdeklődéssel kísért előadását A modern ember és az egyház címen, amelyet lapunk vezető helyén közlünk.

BRATIANU GHEORGHE PARTJA A KÖZÉPEN HALAD. Bratianu Gheorghe, az ifjubilberális párt vezére, Jasiban hívei körében nyilatkozott a belpolitikai helyzetről. Elsősorban kijelentette, hogy németországi útja nem ingatta meg demokratikus elveit. Ő nem antiszemita és nem is lesz az, mert pártján számos tagja és barátja zsidó. A mi — mondotta — középpárt, mert a jobb oldalhoz, de nem támogatjuk a baloldali törekvéseket sem. Foglalkozott végül Románia külpolitikájával és hangoztatta, hogy Románia együtt halad Franciaországgal.

Holnap este Magyar bál a Vigadóban

kilenc órai kezdettel:

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Megéneseleknek egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.

Netóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Megéneseleknek egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—52 este 10 óra után 14—09 vagy 2—49

„Jemesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 3-tól február 9-ig városunkban a
következő gyógyszertárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az I. kerületben a Sfantu Ion-utcában levő
Irgalmasrendi gyógyszertár.

A II. kerületben a Dacilor-utcában levő dr.
Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utcában
levő Sárnga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Brătianu-utcában levő
Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kőváry—Chioreanul Io-
sif gyógyszertára, Fratelián pedig Panajoth
Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolga-
latot tart.

Amikor a hóhér
önmagát akasztja fel

Nemrég megírtuk, hogy a varsói állami
hóhér munkanélküli lett. Az újévi közkegye-
lem folytán ugyanis valamennyi halálos íté-
letet életfogytiglani fegyházra változtatták
át Lengyelországban és így a hóhér munka-
kore automatikusan megszűnt. Ma ie-
jewszi Adolf, a varsói hóhér erre kér-
vényt intézett az illetékes hatóságokhoz,
hogy önhibáján kívül bekövetkezett munka-
nélküliségére való tekintettel kárpótolják
anyagilag az elmaradt akasztások díjairól.
A hóhér azt is kijelentette, ha ez nem történik
meg, úgy kártérítést pert indít az állam ellen.
Az ügynek most tragikus befejezése lett.
A kártérítési igényével elutasított lengyel
hóhér ugyanis tönkrement egzisztenciája
miatt annyira elkéseredett, hogy felakasztotta
magát. Maiejewszi Adolf, a varsói hóhér,
bizonyára sohasem gondolt arra, amikor
mint legfőbb parancsot teljesítő alkalmazott
egymásután végezte ki a gonosztevőket,
hogy végül is önmagán hajtja végre a halá-
los ítéletet.

— **Jegyzői kinevezések.** Nistor
Dimitrie dr. vármegyei prefektus a Po-
pescu Constantin halálával megüresed-
ett belüti jegyzői állásra Telescu
Remus ghizelai jegyzőt nevezte ki. A
ghizelai jegyzői állásba Neamtu Filip
ficatari jegyző került. A ficatari jegyző-
ség ideiglenes vezetésével a prefektus
Brebán Petru giladi segédjegyzőt
bizta meg.

— **Eredményes házkutatások a Cagero-
Grosz panama ügyében.** A Cagero-Grosz
panama ügyében a vizsgálóbíró három
újabb házkutatást tartott. Megjelent a
vizsgálóbíró ugyanis az Avon nevű gumi-
abroncs raktárban, amelynek Beres-
teanu a tulajdonosa, aki Grosz Jenő ál-
tal szerzett engedély alapján eszközölt
kivitel. Majd Beresteanu lakásán tartott
a vizsgálóbíró házkutatást, végül Josi-
povici Lazar ügynök lakásán jelent
meg, mert az ügynöknek állítólag szintén
köze volt Grosz üzemeihez. A vizsgáló-
bíró mind a három helyen számos iratot
foglalt le.

Az állam jóléte feltételezi
a kisebbségek fejlődését is

A csehszlovákiai agrárpárt most tar-
totta meg Prágában kongresszusát. A
tanácskozáson Hodzsa Milán minisz-
terelnök nagy beszéde után a kormány
több tagja szót hozza a napi kérdések-
hez. Czerny belügyminiszter megem-
lékezett a Csehszlovákiában élő nemzeti
kisebbségekről is és ezeket mondotta:

— A nemzeti kisebbségek iránt igaz-
ságosak és lojálisok maradjunk és min-

dig biztosítani fogjuk számukra a nyu-
godt munka és fejlődés előfeltételeit. Az
állam jóléte feltételezi a kisebbségek
fejlődését is. A kisebbségektől viszont
megköveteljük az állam fenntartás nél-
küli elismerését. Az államigazgatás
rendszere a multban sem türte népréte-
gek semmiféle elnyomatását és azt a
jövőben sem fogja tűrni.

A városi tisztviselőknek a nyelvvizsga alól való
mentesítését kérte Brasov város ideiglenes bizottsága
a minisztertől

Brasov város ideiglenes bizottsága a
belügyminiszterium részéről rendeletet
kapott, amely szerint minden kisebbségi
tisztviselő vagy alkalmazott köteles ro-
mán nyelvtudásáról egy erre a célra ki-
nevezett bizottság előtt bizonyosságot ten-
ni tekintet nélkül arra, hogy eddig nyelv-
vizsgán megjelent-e, vagy sem, vagy si-
kerrel tette-e azt le, avagy sem. A város
ideiglenes bizottsága Priscu dr. polgár-
mester elnökletével most foglalkozott
a belügyminiszter rendeletével. Szele
Béla dr., a Magyar Párt brasovi tagozatá-
nak elnöke, a város ideiglenes bizottsá-
gának tagja, hosszabb beszédet mondott
az érdekelt kisebbségi tisztviselők és al-

kalmazottak védelmére. Javasolta, intéz-
zen a város felterjesztést a belügyminisz-
teriumhoz és kérje, hogy a brasovi városi
kisebbségi tisztviselőket és alkalmazot-
takat mentesítse a nyelvvizsga alól. Ha
ez azonban nem volna lehetséges, rendel-
jen el a belügyminiszterium egy hat hó-
napos román nyelvtanfolyamot, amelyen
az összes kisebbségi tisztviselők és alkalm-
mazottak részt vegyenek. Az ideiglenes
bizottság a javaslatot egyhangulag elfo-
gadta és megbizta Priscu dr. polgár-
mestert, hogy a felterjesztést személyesen
vigye a fővárosba és ott a belügyminisz-
teriumot bírja rá a város javaslatának
elfogadására.

— **Szidta a vasuti kalauzt.** Moldo-
va n Nicolae jimboliai lakos az Arad és
Timisoara közötti személyvonaton ösz-
szesített Turca s Florea kalauzzal és
Cioban Iosif vonatvezetővel. A ka-
lauz ugyanis Moldovánt, akinek har-
madosztályú jegye volt, egy másodosztá-
lyú kocsiiban találta, amiért rendre-
utasította. Moldovan erre szidalmazta
a kalauzt és a vonatvezetőt. Tekintettel
arra, hogy ostromállapot van, Moldo-
van, akit a vasuti rendőrség letartóztá-
tott, a hadbírósg elé kerül. A hadbíró-
ság előtt hivatalos személyek megsér-
tése miatt vonják felelősségre.

— **Hármas ikreket szült.** Ramnicul
Sarat városkában Pascu Lina asszony
hármas ikreknek adott életet. Az ikrek
közül kettő leány volt. A fiúcska meg-
halt, de a két leány életben maradt.

— **A pénzügyi főellenőr vagyonának
eredete.** A helybeli ítélőtábla a vagyon-
ellenőrző bizottság jelentése alapján
most foglalkozott Simu-Schramm
János pénzügyi főellenőr vagyonának
felülvizsgálásával. A vagyonellenőrző
bizottság ugyanis feljelentés nyomán
egy találta, hogy Simu-Schramm János
két millió 100.000 leit kitevő vagyonát
törvénytelen uton szerezte, mert mint
köztisztviselő üzleti ügyletekkel foglal-
kozott és ezért a vagyonnak az állam
javára történő elkobozását ajánlotta.
Az ítélőtábla ötöstanácsa előtt lefolyta-
tott tárgyaláson a pénzügyi főellenőr
jogtanácsosa azzal érvelt, hogy Simu,
amikor az üzleti ügyeket lebonyolította,
nem volt köztisztviselő és ezért nem is
lehet vagyonát elkobozni. Az ítélőtábla
a jövő héten hirdeti ki ítéletét.

— **Lengyelországban tilos az állatok
rituális levágása.** Varsói jelentés szerint
a lengyel parlament elé törvényjavaslat-
ot terjesztettek, amely egész Lengyel-
ország területén az állatok rituális le-
vágását megtiltja. A lengyelországi
zsidók körében ez a hír nagy megdöbbe-
nést váltott ki. A rabbik elhatározták,
hogy tiltakozásuk jeléül Lengyelország
zsidósága huszonnégy óras bójtót tart.

— **Ausztria új budapesti követe.** Neu-
städter-Stürmer Odo báró, Ausztria
új budapesti követe, tegnap megérkezett
a magyar fővárosba. Az újságírókkal közölte,
hogy Magyarországon számos barátja van és
örvend, hogy hazáját Magyarországon kép-
velhesse.

— **Lehullott a rezgő nyárfa levele.** A
Katolikus Népszövetség Bessenyei-telepi
tagozatának műkedvelői nemrég nagy si-
kerrel mutatták be a Lehullott a rezgő
nyárfa levele című három felvonásos
operettet. Az előadás iránt már az első
alkalommal olyan nagy érdeklődés mu-
tatkozott, hogy a közönség nagy része
nem fért be a zsufolásig megtelt terembe.
A vezetőség erre való tekintettel vasár-
nap, február 9-én délután négy órakor
másodszor is színrehozta a pompás ope-
rettet. Az előadást a Plank-féle ven-
dégelőben tartják meg.

A Palace-bárnak
ragyogó a februári műsora.

! A kávéházban a ragyogó
SERESS zenekara játszik. !

— **A közönség óhajai és a villamosvasut.**
A város — mint ismeretes — elhatározta,
hogy a 6-os villamosvonalon bevezeti a kör-
forgalmat, a Coroana-utcában pedig meg-
szünteti a villamosközlekedést. A Coroana-
utca és a közelében fekvő városrészek lako-
sai erre tiltakoztak a Coroana-utcai villa-
mosközlekedés beszüntetése ellen és ma kül-
döttségileg jelennek meg ebben az ügyben a
városkészen. A 6-os villamosvonal mellett
fekvő lakosok tegnap, Petcu Valentie ve-
zetésével, ugyancsak küldöttségileg jelentek
meg a városkészen, ahol azon kérelmüknek
adtak kifejezést, hogy a város a 6-os vonalon
való körforgalom bevezetése érdekében hoz-
zott határozatát feltétlenül valóítsa meg.
Savi Petru alpolgármester megnyugtatta a
küldöttséget, hogy február 15-én a 6-os vo-
nalon a körforgalom feltétlenül megindul. A
küldöttség azután rámutatott arra, hogy a
városi kertészet körül új városrész támas-
sát kérték, hogy ottan gondoskodják a város
a közvilágítás javításáról, valamint az utak
rendbehozásáról.

— **Sikkasztó postafőnök.** A pénzü-
miniszterium mellett működő postabí-
róságnál 192.778 lei hiányt fedeztek fel.
Megállapították, hogy a pénzt Stora
Storin Vasile postafőnök sikkasztott
aki megszökött. Távozása előtt még
gával vitte a posta pénztárában
29.000 leit is. A sikkasztó postafőnök
ellen elrendelték a körözést.

— **Orosz katonai repülőgépek határ-
tése.** Tallinból jelentik, hogy három o-
katonai repülőgép megjelent az esztorszo-
Propst város fölött, több kört írt le, majd
visszatért orosz területre. Később a há-
repülőgép újból mutatkozott eszt területen
lött. Eszt határőrök lövéseket adtak le a
rom orosz repülőgépre. Ezek a tüzelést
puskával viszonzták, majd eltávoztak.
Eszt kormány utasította moszkvai követet,
hogy az orosz repülőgépek határsértésé-
miatt tiltakozzék.

— **Cigányok háboruszkodása.** Véres
rekedés játszódott le a II. kerületben.
Siminici Toma és fivére, Siminici
Joan verekedésbe keveredtek L. a k. a t.
Gusztáv és Boti Stefan cigányokkal.
Csakhamar előkerültek a bicskák és
minici Tomát szurt sebbel a mellén, az
fivérért arcszerűlással be kellett szállítani
a kórházba. A cigányok ellen megindult
az eljárás.

* **Mai Angol Dekameron.** Az angol kiad-
ban megjelent külföldi irodalom vezéral-
jának remekművéből összeállította ind-
mag a Mai Külföldi Dekameron sorozat le-
hivatottabb magyar műfordítók közremű-
désével. Kötetenként egy-egy nemzet tiz-
prezentáns elbeszélése vonul fel azzal a na-
vével, amelyet önmaga tart a legkülönbn-
A kötetek élén a szerkesztők összefog-
tanulmányai minden iróhoz. Bevezetés
névalálírások arcképe. A „Mai Angol Dekam-
ron” a mai angol irodalom legjavát mutat-
be a legszélesebb irodalmi balszárnnyól, a le-
zárkozottabb jobbármányig. A kötetben sz-
replő első írók mind örömmel üdvözölték
magyar-angol antológia eszméjét és kin-
esian várják a magyar közönség ítéletét.
„Mai Angol Dekameron” díszes félbőr-köté-
ben 300.— lei, tíz remek fényképpel és aut-
grammal. Eddig megjelent a Francia, Am-
rikai, Német és Angol Dekameron. Hason-
kiállításban és hasonló áron. Kapható mi-
den könyvkereskedésben, vagy Lepag
nál Cluj. Kérje a Nyugat-könyvek jegyzé-
két.

Farsangi naptár

Február 8. A városi Vigadóban a Ma-
gyar Nőegylet bálja.

Február 8. Electrica-bál a Sörgyár-
nagytermében.

Február 8. Az Ilsa álarcos bálja
Pacsirtamező helyiségeiben.

Február 8. A Bánsági Turista Cluj-
bálja Caransebesen.

Február 8. Iparosbál Gataian.

Február 15. A Katolikus Ifjúsági
Egylet álarcosbálja, saját helyiségében.

Február 15. A Filharmonia dalegyle-
farsangi estélye.

Február 15. A Magyar Párt mehal-
tagozatának bálja a Gimpel-vendégelőben.

Február 15. A lugoji magyarság bálja
a Dacia-szállóban.

Február 15. A jimboliai Iparos Da-
egylet bálja a Michelsz-szálló nagytermé-
ben.

Február 15. A Bellavista-szálló nagytermé-
ben.

Február 22. Magyar ifjak álarcos
bálja.

Február 22. A Magyar Párt roma-
tagozata a Forgács-féle teremben.

Február 22. Ciacován a Sips-fél-
vendégelőben a gazdakör táncmulatsá-
gal egybekötött műkedvelői előadása.

Február 22. A sáncolaul marei Dal-
és Közművelődési Egyesület álarcos jel-
mez bálja.

Közgazdaság

Intézkedés a külföldre induló áruk elvámolásánál és a számlák kiállításánál

Nemzeti Bank újabb a következő rendelkezést adta ki. Az exportőrök kötelesek az A. B. C. jelzésű nyomtatványokat és számlákat minden javítás nélkül irógéppel, vagy kézzel kitölteni, mert a ceruzával való írás érvénytelen. Ezeket a nyomtatványokat és a számlákat úgy az áru mennyiségét, a devizák értékét, illetve árúárát és leiben bejelentett értéket kell jegyezni számokkal és betűkkel. A Nemzeti Bank fiókjai mellett exportimport árellelőrző bizottságok kötelesek minden nyilatkozatot és számlát megvizsgálni, ha azokban formahibák találhatók. A devizáknak leire, illetve a külföldi valutára való átszámítását a következő az eljárás. A Nemzeti Bank által aranyparitáson átszámított arany vagy devizaárfolyamok a következők: francia frank 6.55 lei, angol font 39.8, dollár 98.74, svájci frank

32.25.8, lira 8.79.9, belga frank 16.73.7, német márka 39.82.5, hollandi forint 67.20, spanyol pezeta 32.25.8, lengyel zloty 18.75.5, cseh korona 4.12.8, osztrák schilling 23.52.4, pengő 29.20, dinár 2.94.4, drahma 2.16.9, török lira 73.50.

A papirdevizák árfolyamát a Nemzeti Bank kereskedelmi osztályának kimutatása szerint állapítják meg. A jegybank fiókjai naponta kötelesek az árfolyamokat a felhatalmazott bankokkal és az árellelőrző bizottsággal közölni. Ez a bizottság nemcsak a nyilatkozatokat, hanem a számlamásolatokat is látta. A Nemzeti Bank fiókjai csak akkor látják el „exportálható” jelzéssel az árukat, ha a fenti előírásnak megfelelnek. Az exportált áru súlymennyiségénél történt tévedést a vámhivatalok kötelesek kijavítani. Ez a rendelet már életbelépett és lényegesen megkönnyíti a vámkezelést és a számlák kiállítását.

Az egész országban javult a mezőgazdasági helyzet. Bucurestiből jelentik: A növényzet jól fejlődött, a legutóbbi esőzés igen kedvező hatással volt a vetésre és az éghajlati viszonyok is teljesen megfelelők.

Emelkedtek a borárak. Mint Bucurestiből jelentik, az ókirályságbeli borpiacon az árak az utóbbi napokban emelkedtek, mert különösen a jobbminőségű borok fogyasztása megnövekedett.

A kereskedelmi rendszer káros következményei. A galatii vámraktárban mintegy százötven millió lei értékű visszatartott árut őriznek. A számos illeték és a kereskedelmi rendszerek sűrű változtatása miatt kénytelenek voltak a kereskedők az árut a raktárban hagyni, mert nem tudták a követelt illetékeket megfizetni. Így azután nagymennyiségű áru meg is romlott. Legutóbb két vagon megromlott datolyát súlyosították el a Dunába.

Megindul a kukoricaszállítás Magyarországra. Ötezer vagon kukorica exportját határozta el a Bucurestiben tárgyaló román-magyar bizottság, így tehát most újból megkezdődik a kukoricaszállítás Magyarországra.

A Resita-műveket elmarasztalták a milliós városi adó megfizetésére. Resita városa és a Resita-művek között évek óta folyik a per tizenegyészélmillió lei községi adó miatt. A városi szabályrendelet értelmében a városnak ez a községi adó még az 1926. és 1930. évek közötti időre jár. A Resita-művek igazgatósága nem volt hajlandó ezt a városi adót megfizetni és perre került a dolog. A helyi revíziós bizottság most a Resita-műveket a tizenegyészélmillió lei városi adótartozás megfizetésére kötelezte. Az összeget felveszik a város új költségvetésébe és így lehetővé válik, hogy különböző régóta tervezett beruházásokat megvalósítsanak. Így többek között

Soha vissza nem térő alkalom

hogy hallatlan olcsón megszerezze a világirodalom legszebb műveit.

Tolsztoj: Háború és Béke, 3 hatalmas kötet, vászonkötés, aranyozott címlappal 1860 oldalon . . . Lei 264
Ugyanaz 1/2 bőrkötésben . . . " 330

Dickens: Cooperfield Dávid 3 kötet, vászonkötés aranyozva . . . " 198
Ugyanaz 1/2 bőrkötésben . . . " 264

Dumas: Gróf Monte Cristo, 5 kötet, vászonkötés aranyozva . . . " 330

Dumas: Világ Ura, 3 kötet, vászonkötésben, aranyozva . . . " 198

Dumas: Holt kézi, 3 kötet, vászonkötés, aranyozva . . . " 198

Tolsztoj: Kozákok, vászonkötés, aranyozva . . . " 53

Tolsztoj: Kozákok, fűzve . . . " 27

DÉLI HÍRLAP előfizetőinek a fenti könyveknek kivételes engedményt adunk.

CULTURA

könyvkereskedésben
Timisoara IV., Bulev. Carol 16.
Telefon: 15-07

kibővítik a városi vízvezetékét, kiépítik a csatornahálózatot és megépítik az új vágóhidat is.

Gyenge a buzapiac forgalma. A bánsági gabonapiacra az irányzat valamivel barátságosabb, de az üzleti forgalom még mindig lanya. A piaci árak a következők: bánsági buza 470, torontáli buza 475, tengeri 290, zab 350, takarmányárpa 305, tavaszi árpa 310, korpap 255, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 880, nagymalmi liszt 900, tökmag 760, napraforgómag 500, cirokmag 250 és muharmag 600 lei száz kilónként. A lóheremag 33 és a lucernamag 31 lei kilónként.

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HÍRLAP

Gazdasági kérdésekről tart előadást Koppány Rezső a bánsági falvakban

Koppány Rezső, a Bánsági Magyar Gazdasági Egyesület főtitkára, okleveles gazdasági szakoktató ezen a télen is felviszi a különböző bánsági községeket, hogy ott aktuális gazdasági kérdésekről előadásokat tartson. Többek között bejár az iparnövények termeléséről, a buzapiacról, valamint a sertésbetegségek megelőzéséről és a különböző sertésbetegségek elleni biztosításokról. Koppány Rezső legközelebbi előadásainak sorrendje a követ-

kező: február 8-án, szombaton, este nyolc órakor Recason a gazdakörben, február 9-én, vasárnap délután két órakor Stanciovan a gazdakörben, február 10-én, hétfőn délelőtt tíz órakor Herneacovan Szászka András házában és ugyanaznap este hét órakor Nedason Szel András házában. Koppány Rezső a jövő héten folytatja előadásait, amelyeknek helyét és pontos idejét közölni fogjuk.

Szentimainé Oberschill Gizzi

Zoli és az ördög

az első elemibe jár. Komisz, pajkos, kedős, igazi fiú. A szabadságot minél többre becsüli. Télen-nyáron sznyi kis nadrágban, legyűrűt harisnyon ordítva rohangál. Nem lehet bent neki semmivel. Csak, ha vendég jön, akkor hagy abba minden szórakozást és szemét-száját-fülét kinyitva hallgat a híttal a nagyokat.

A nyunak vendége jött egy délután. — ugrott be Zoli és figyelt.

— Anyu! — ügrott be Zoli és figyelt.

— Anyu, miért nem jó az ördögöt a festeni?

— Azért, mert megjelent.

— Hogy-hogy megjelent?

— Hát úgy, ahogy van. Na!

— És mit csinál?

— Elviszi az embert.

— Melyiket?

— Jaj Istenem, hagyj már békét! Hát melyiket vinné el?

— Anyuu!

— Mi az már megint?

— Anyu, ha sokan vannak és csak egy van, akkor csak azt az egyet viszi el?

— Hát persze!

Rövid, de értelmes csend.

— Anyu, én kimegyek! — jelenti be szokatlan alázatos hangon.

— Menj, de ne verekedj, — tanácsolja anyu feleslegesen.

Zoli kimén. Megáll a lépcső alján szétvetett lábakkal, zsebre tett kezekkel.

— Öcsi! — ordítja. Öcsi két évvel fiatalabb és a szomszédék kisfia, élvezettel turja a homokot. Fekete szeme nagyot villan, ahogy kérdi:

— Mit akarsz?

— Jöjj ide!

— Majd bolond vagyok — jelenti ki öcsi ösztintén.

— Na gyere, mondok valamit.

— Tudom, — dihböng öcsi jogosan — mondasz valamit, aztán adsz egy frászt és kész!

Zoli nem veszi észre a szemtelen hangot.

— Gyere, neked adom az új csudrimat! — Öcsi lassan feláll és némán elbúvólva mered Zolira.

— Nesze — mondja Zoli és nyújtja is már. De öcsi nem mozdul. Ez csalétek. Biztos. Zoli áll egyhelyben és odadobja a csudrit öcsi felé. Öcsi fekete szeme gyémánt. Álmai és vágyai teljesülésére, azután megint Zolira, majd villámgyorsan felkapja és elrohan.

Visszanéz és csodálkozva tapasztalja, hogy Zoli nem nyargal utána. Hát a világ még ilyen nem látott. Neki, öcsinek adta Zoli a csudrit! Zoli! Zoli, a rettegett, a verekedő, a kegyetlen Zoli!

Mert hisz' szoktak ők ketten jóba is

lenni, de akkor is mindig az öcsi veszélyére! Például: mennek szépen egymás mellett és megtanakodják a Jumbert Laci legközelebbi elverését. Öcsi is, Zoli is mennek és néznek előre, meg beszélnek egyszer csak Zoli felemeli a lábát, de úgy, hogy az csoda (már amennyiben öcsi nem vette észre), szóval felemeli Zoli a lábát, azaz, csak a térdét, öcsi hátrkap a gömbölyű része felé, de már későn, mert az „izé” kész! Nahát, ilyen Zoli! És ezért nem hisz öcsi a szemeinek és füleinek.

Öcsi ahítattal húzza a remek gumit a még remekebb csudrin.

Zoli ordít megint: Nesze, itt vannak a kavicsok is, ezekkel olyan jól lehet célozni. Öcsi bizalmatlan pillantást vet Zolira, de az messziről hajítja oda a marék kavicsot. Öcsi felmarkol belőle egy párat, de arccal Zoli felé fordulva.

— Nézd, ott van egy veréb — uszítja öcsit, aki céloz is mindjárt.

— Láttad, — üvölti — láttad, hogy majdnem eltaláltam?

— Tényleg, azt hittem, hogy treffoltad is, — mondja Zoli, pedig nagyon jól látta, hogy a kavics egy jó méternyire süvített el a veréb mellett.

De öcsi nem türelmetlen és Zoli még mindig kegyes. Sőt!

— Öcsi, ugye, te tudsz rajzolni?

— Tudok én — henegeg az.

— Madarat is? — kérdi Zoli.

Öcsi lebiggyeszi a száját.

Zoli tovább: kecskét is? — Öcsi bizonytalanul: igen! Csend. — Öcsi? —

Mi? — Öcsi, tudsz ördögöt rajzolni? —

Ördögöt?! — Azt. — Hogy kell ördögöt rajzolni?

Zoli most közelebb lép és titokzatosan avatja öcsit: Eppen úgy, mint embert, csak hosszabb fülekkel és szarvakkal és tudod — farka is van!

— Hát jó, — gondolja öcsi. — Jó!

— Van krétád? — érdeklődik Zoli. —

Az nincs! — Na várj! Két kezét bedugja kincseket rejtő zseibe, összehajlik, kotorászik és rövid idő múlva előbányássza a krétát.

— Na itt van! Rajzold fel az ördögöt a mosókonyha ajtóra.

Öcsi, a megvesztegetett, mitem sejtő, jóhiszemű öcsi pedig rajzol. Egy kerek, ebbe pár pontot, kívülre két fület és nagy szarvat. A fej kész. Alája egy nagyobb kerek. Ebből jobbra is balra is egy vonalat karnak és alája kettőt lábnak.

Zoli messziről nézi a mosókonyhaajtót és a környékét.

— Öcsi! Még a farkát el ne felejtöd!

— figyelmézteti Zoli és villámgyorsan kuszik fel a kerítésre, sőt még lábait is maga alá húzza, hogy a bekövetkezendő jelenésnél, a földből előbújó ördög sem

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban
a „Fekete Sas”-l, Piața I. C. Brătianu

Színház

Az Ur katonái

Jézus társaságának drámája 3 felvonásban, 10 képben

Irta: Emmet Lavery. Fordította: Hevesi Sándor. Játsszák:

Pater Ahern Mark	Jávor Alfréd	Pater Rawleigh	Tompa László
Pater Duguesne	id. Szendrei Mihály	Pater Sierre	Kovács Géza
Pater Edward	Dálnoky István	Pater Fulton	Székely Bálint
Pater Keene	Kovács György	Carey apát	Felhő Ervin
Pater Stuart	Kiss Elemér	Dr. Morell, orvos	Kozma Hugó
	Maage Jimmy	Dálnoki Zoli	

Rendező: Id. Szendrei Mihály.

A kórusokat betanította és vezényli Schlezák Elemér.

A Magyar Színház a jövő hét csütörtökjén mutatja be Emmet Lavery világhírű színművét Az ur katonái, amely a londoni 500 és a bécsi 250 előadás után Budapesten is a 200-ik előadás felé közeledik. A darab meséje egy jezsuita kolostorban játszódik le, de annyira egyetemes érdekű és érdekességű, hogy az összes felekezetek főpapjai felhívták híveiket, hogy nézzék meg a darabot. Az

Katz bácsi! Zenés, szomorú, vigjáték, amelynek láttán egyszerre sir is meg kacag is a néző. Szerzői színészek, Peti Sándor és Vértés Oszkár. Szívekre markoló szöveg és felvidítő zene. Aki egyszer látta, az sohasem felejt. Szombaton délután 5 órakor játssza a Magyar Színház, melynek a Katz bácsi egyik legszebb előadása.

Most szombaton van a Görbe éjszaka premierje! Dorth—Megyery—Buttola legújabb operettje a Görbe éjszaka szombaton este

egyik főbbi többek között a következőket írta Az ur katonái-ról.

— Mondhatom, hogy kevés olyan mély és megrázó darabot láttam az utóbbi években, mint Az ur katonái. A szerző igaz művész, aki magas nézőpontból vizsgálja az emberi élet végső határkérdéseit és nemcsak, hogy nem bánt egyetlen felekezettel sem, hanem egyetemes látásában össze tud foglalni minden embert.

kerül bemutatóra a timisoarai Magyar Színházban. A címe bár riasztóan hangzik, maga a darab ártalmatlan és azt mindenki végignézheti. A Görbe éjszaka főszerepeit Hienz Helly, Gábor Mara, Dálnoky Dudus, V. Hegyi Lili, Felhő Ervin, Székely Bálint, Tompa László, Kozma, Kiss, Kovács és Kun játsszák, akik külön-külön is gondoskodni fognak arról, hogy a közönség nagyon jól érezze magát a Görbe éjszaka előadásain. A Görbe éjszaka szombaton este, vasárnap 6 órakor, vasárnap este és hétfőn este van műsora.

A Magyar Színház hetiműsora:

Szombaton délután 5 órakor: Katz bácsi. Zenés szomorú vigjáték. Felhő Ervinnel a címszerepben.

Szombaton este 9 órakor: Egy Görbe éjszaka. Operettpremier. Hienz—Gábor—Székely együttes fellépte.

Vasárnap délután 3 órakor: Bécsi Operettudonság. Gábor Marával.

Vasárnap este 6 és 9 órakor: Egy éjszaka. Operettudonság.

Az Ur katonái jegyeit hétfőn kezdték tani a pénztár!

Rádió

Péntek, február 4. Bucuresti. 6: Felolvasás. 6.15: Elmilian-zenekar. 7: Felolvasás. 7.15: A zene folytatása. 8: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok, opera. Közvetítés az operaházból. Éjféli 12: Rádiózenekar. Éjféli után 1: Lemezek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Katonazene. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diák-félóra. 5.45: Hírek. 6: Hegedű zongorakísérettel. 6.40: Sportközlemények. 6.55: Előadás. 7.25: Szimfonikus-zenekar. 8: Beszélgetés Ady Endre édesanyjával. 8.40: Előadás. 9.10: Magyar nóták. 10.20: Hírek, majd hanglemek. 12: Jazz-zene, utána hírek. Budapest II. 7.25: Előadás. 8: Gyorsírótanfolyam. 8.35: Hanglemek. 10.15: Zongorajáték. 11: Hírek. Bécs. Este 9.40: A bécsi szimfonikusok Mainardi csellóművészszel. Éjféli 12: Bécs. ne. Belgrad. 7: Jazz. 9.20: Rádiózenekar. Berlin. Este 10.25: Mozart: Szerenád nyolc fuvóra. Lipese. Este 7: Rádiózenekar szoprán és zongoraszóval. 9.10: Szimfonikusok. Milánó. Este 10: Szimfonikus-hangverseny. Prága. Este 9.20: Mozart: Fuvola és zenekari verseny. Róma. 6: A Szent Cecilia akadémia hangversenye. Este 10: Rádiózenekar, majd tánczene.

Szombat, február 8. Bucuresti. 6: Kóruszene. 7: Felolvasás, majd rádiózenekar. Hírek, utána a rádiózenekar tovább hangversenyez. 8.50: Felolvasás. 9.10: Jazz. Motzoi zenekar. Budapest. 7.45: Torna. Hírek, utána felolvasás. 1: Hangler. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Mesék. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Halasi disznótör, közvetítés Kiskislasról. 7.20: Móra Ferenc emlékezete. Szimfonikus. 8.35: Előadást. 9.35: Előadás hangversenyzettel. 10.30: Hírek, majd cigányzene. 11.40: Zenekari hangverseny. 1: Budapest II. 6: Előadás. 6.30: Szalonzenekar. 8: Mezőgazdasági előadás. 8.40: Hegedűjáték zongorakísérettel. 9.20: Hírek. Bécs. 4.45: Mandolinzenekar. Este 10: Zongoraművész játéka. 12: Jazz. Berlin. 7.15: Szimfonikus-hangverseny. Berlin. 7: Trió, régi hangszereken. 8: Szórakoztatózene. Lipese. 11.40: Hétvégi tarka-est. Bécs. 6.15: Táncczene. Este 10.35: Vonógyes. Róma. 6.15: Táncczene. Stockholm. 8.30: Tarka-est. 10: Régi táncczene. Stuttgart. Este 7.30: Vidám-dalok. V. Este 10.30: Farsangi képek. 11.35: Hírek.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Álláskeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közzéteheti. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket fogvesz Csatós Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. G. Bratianu 4 Fabrica Kardof trafik, Piata Traian és Str. Mercusarok. Principele Carol Mareh trafik, Piata KUTL. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Jobb nő,

ki a gyermekekre is felügyelne és a házzelvezetéshez is ért, felvétetik. (Szakácsnő van.)
Cím a kiadóban. (3860)

Állást keres

Mindenes

szolid, megbízható, kisebb háztartásban azonnalra állást keres. Kertész, IV., Baritiu 22. (3870)

Bakás

Üzlethelyiségek

kiadók a Széchenyi-ház melletti új házban, I., Str. Napoleon 2. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál I., Str. Lonovici 4. (3840)

3 szobás lakás

az I. kerület központjában, esetleg külön csak 2 szoba kiadó, albérletre alkalmas. Str. Marasesti 14, háztulajdonosnál. (3862)

4-szobás

modern lakás, kiadó. II., Steian cel Mare 19. (3841)

Egy szoba

konyh. lakás március 1-re kerestetik. Címeket „Pontos fizető” jellegűre a kiadóba kérek. (3832)

Müller Güttenbrunn 8

alatt a napos oldalon, 2 szobás utcai, földszintes lakás fürdőszobával, március 1-re kiadó. Bővebbet a házfelügyelőnél. (3867)

Adás-vétel

Antik szekreter

gyönyörű darab, ig-n jó állapotban, eladó. Cím a kiadóhivatalban. (3735)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt naskötők, alkalmi füzők, melltartók

„Sanitaria“ Timisoara

Bulev. Berthelot 21
Telefon 23-95



Hoffher Schrantz

cséplőgarnitúra eladó. Korsós, Tormac. (3868)

Pékség

teljesen berendezett, üzlettel, lakással eladó vagy bérbeadó. Cím a kiadóban. (3869)

Két szobás

családi ház, 500 négyzetl telekkel, kedvező feltételekkel eladó. Fratelia, XII. u. 54. (3863)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Rádió-készülék

új modell, kényelmes részletre fizethető éves modell kiárusítási áron. Jöjjön még a Kecskeméti műszerész, javítóműhely, Cs. soara I., Bulev. I. G. Duca.

Márkás olajestmények

eladók. Bővebbet a kiadóhivatalban. (3864)

Zalogcédulát

mindenféle tárgyról, legmagasabbban vesz. Sternberg, Str. Mercy. (3865)

Különféle

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem-felszedést pontosan és olcsón vállalkoz. II. ker., Str. Delavrancea 24. lamb-utca.)

Különféle tenerneművarrást

vállal elsődrendű fehérnemű-varrónő. III., Str. Romulu: 72.

Hallja maga

is az igazság melyért a Déli Hírlap betűhős serege küzd. hez nem kell csak egy levele lap- vagy telephívás, hogy megrendeli a Déli Hírlapot. I. ker., Piata I. Bratianu 4. sz. Telefon: 22